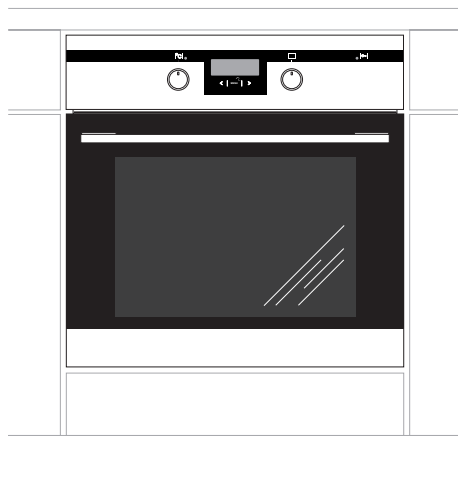




## Type

IOP 12654-92 B

IOP 12654-92 X



FI Käyttöohje 2

SE Bruksanvisning 29

- Lue koko käyttöohje huolellisesti ennen uunin käyttöönottoa.
- Tutustu uuden uunin toimintaan ja sen toimintoihin siinä järjestyksessä, kun ne käyttöohjeessa esitetään.
- Tutustu huolellisesti tietoihin laitteen oikeasta käytöstä ja huollosta. Näin varmistat, että uuni on turvallinen käyttää ja kestää käytössä pitkään.
- Noudata turvallisuusohjeita tarkoin. Ne on tarkoitettu estämään onnettomuuksia ja suojaamaan uunia vahingoilta.
- Säilytä käyttöohje tulevaa tarvetta varten.

Huomaa, että tämä käyttöohje koskee useita eri uunimalleja. Tästä syystä hankkimassasi uunissa ei välttämättä ole kaikkia toimintoja.

## **Huom!**

Älä käytä uunia ennen kuin olet lukenut käyttöohjeet kokonaan.

Uuni on tarkoitettu vain normaaliin käyttöön ohjeiden mukaisesti. Muu käyttö (esim. keittiön lämmitys) voi aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvaurioita.

Valmistaja pidättää oikeuden muutoksiin, jotka eivät vaikuta uunin toimintaan.

# SISÄLTÖ

---

Tärkeitä turvaohjeita.....	4
Laitteen kuvaus .....	8
Asennus.....	10
Käyttö.....	12
Uunin käyttö – käytännön vinkkejä .....	20
Puhdistus ja huolto .....	22
Toimet ongelmatilanteissa .....	27
Tekniset tiedot.....	28

**Huomautus.** Laite ja sen saatavilla olevat osat kuumenevat käytön aikana. Varo erityisesti koskettamasta mitään kuumennuselementtejä, sillä ne voivat olla kuumia. Älä anna alle 8-vuotiaiden lasten käyttää laitetta ilman aikuisen valvontaa.

Tätä laitetta ei saa käyttää henkilöt (alle 8-vuotiaat mukaan lukien), joiden fyysiset, henkiset tai aisteihin liittyvät kyvyt on heikentyneet tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo heitä tai ole antanut heille opastusta heidän turvallisuudestaan. Varmista, että lapset eivät leiki laitteella. Älä anna lasten puhdistaa laitetta tai käyttää sitä ilman valvontaa.

Uuni kuumenee käytön aikana hyvin kuumaksi ja jäähtyminen pois päältä kytkemisen jälkeen vie aikaa.

Uunin ollessa käytössä saattaa laite kuumentua paljon. Älä päästä lapsia laitten läheisyyteen.

**Huomautus.** Älä käytä uunin luukun lasien puhdistamiseen hankaavia puhdistusaineita tai metallisia puhdistusvälineitä, sillä ne voivat aiheuttaa lasin naarmuuntumisen.

## TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

---

**Huomautus.** Varmista ennen uuninlampun vaihtamista, että laite on irrotettu verkkovirrasta, jotta vältät mahdollisen sähköiskun.

**Älä** puhdista laitetta höyrypuhdistuslaitteella.

- Uuni kuumenee käytön aikana hyvin kuumaksi ja jäähtyminen pois päältä kytkemisen jälkeen vie aikaa.
- Paistamisen ja grillauksen aikana lämpövastukset kuumenevat. Huolehdi, ettei ruoka tai alumiinifolio kosketa vastuksia, jotta se ei syttyisi palamaan.
- Huolehdi, etteivät muiden sähkölaitteiden virtajohdot, erityisesti uunin läheisyydessä olevat jatkojohdot, jää uunin luukun väliin.
- Öljyt ja rasvat saattavat kuumetessaan syttyä palamaan. Valvo uunia aina grillauksen aikana.
- Älä pane uunin pohjalle alumiinifoliota, sillä se saattaa vahingoittaa uunin pohjan emalipinnoitetta. Älä myöskään pane astioita suoraan uunin pohjalle.
- Mikäli uunin toiminnassa ilmenee vikaa, katkaise virta uunin pääkatkaisijasta. Kun koulutettu ammattihenkilö on korjannut vian, uuni tulee ottaa käyttöön uudelleen uuden uunin tavoin.

# ENERGIANSÄÄSTÖVIHJEITÄ

---

Järkevästä energiankäytöstä on hyötyä sekä kodin taloudelle että luonnolle. Sähköä voi säästää seuraavasti:

- **Käytä uunia vain silloin, kun laitat ruokaa runsaasti.**

1 kg lihaa voi yhtä hyvin laittaa keittotasolla, käyttämällä vähemmän energiaa.

- **Katkaise virta ajoissa ja käytä jälkilämpöä.**

Jos ruoan paistoaika ylittää 40 minuuttia, käytä uunin jälkilämpöä hyväksi katkaisemalla virta 10 minuuttia ennen arvioitua kypsymisaikaa.

- **Kun käytät uunia, pidä uunin luukku suljettuna ja käytä kiertoilmatoimintoa.**

- **Sulje uunin luukku huolellisesti.**

Lämpö voi vuotaa tiivistekumiin tarttuneen lian takia. Pidä luukun tiivisteet puhtaana.

## YMPÄRISTÖNSUOJELU



Pakkausmateriaalit, käytetyt sähkölaitteet, varaosat ja muut vastaavat voidaan käyttää uudelleen. Hävitä ne jätehuoltolainsäädännön mukaisesti ja kierrätä mikäli mahdollista.

## VANHAN LAITTEEN HÄVITTÄMINEN



Jos poistatte laitteen lopullisesti käytöstä, älkää viekö sitä tavalliseen yhdyskuntajätessäiliöön, vaan olkaa hyvä ja toimittakaa laite lähimpään kierrätys- tai uudelleenkäyttökeskukseen.

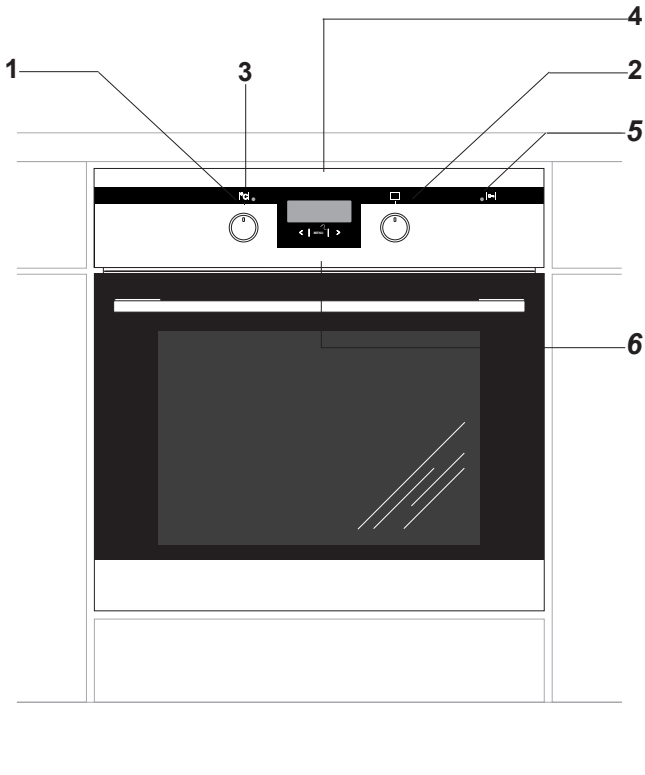
Laitteessa, sen käyttöohjeissa tai pakkauksessa on kierrätyskelpoisuusmerkki.

Laite on valmistettu kierrätyskelpoisista materiaaleista. Kierrättämällä autatte suojelemaan luontoa.

Jos ette tiedä, missä lähin kierrätys- tai uudelleenkäyttökeskus sijaitsee, kysykää kunnan ympäristöhallinnolta.

# LAITTEEN KUVAUS

---



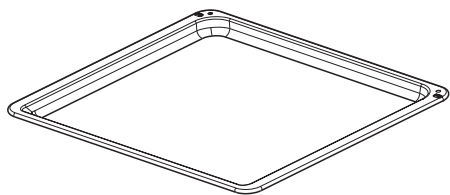
- 1 Uunin lämpötilasäädin
- 2 Uunin toimintosäädin
- 3 Uunin lämpötilan merkkivalo
- 4 Digitaalinen kello /ajastin
- 5 Luukun lukon valodiodi
- 6 Lapsilukko



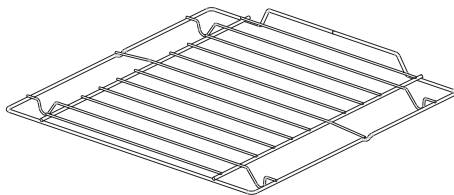
## MUITA TIETOJA

---

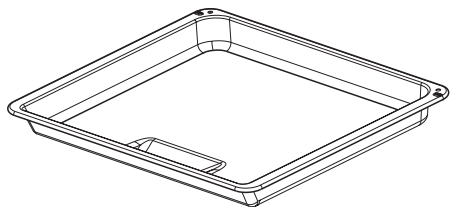
### *Laitteen vakiovarusteet*



*Leivinpelti*



*Grilliritilä*

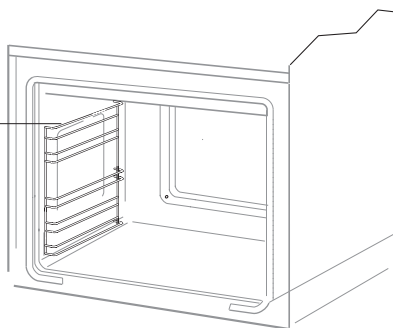


*Uunipannu*



*Paistomittari*

*Sivutuet*



# ASENNUS

Kalusteisiin sijoitettava uuni tulee sijoittaa mahdollisimman lähelle virtalähdettä.

Uunia ei saa nostaa luukun kädensijasta.

Kaappi, johon uuni sijoitetaan, voi olla listoilla tai ilmastoidulla välipohjalla varustettu. Mikäli uunin alle sijoitetaan vetolaatikko, tulee kaapissa olla välipohja.

Tarvittavat mitat käyvät ilmi piirroksesta.

Älä työnä uunia syvemmälle kaappiin kuin on tarpeellista pistorasian käyttämistä varten.

## Verkkoon liittäminen

Uuni on varustettu liitântäkaapelilla ja pistokkeella.

Uuni liitetään sähköverkkoon, ennen kuin se työnnetään keittiön kaappiin.

Uuni voidaan liittää ohjeiden mukaisesti asennettuun maadoitettuun liitântärasiaan, jota voidaan käyttää sisään rakentamisen jälkeen.

Uuni tulee asentaa erilliseen virtapiiriin.

Jos uunin liitântäjohdin vahingoittuu, se tulee korvata johtimella, joka täyttää seuraavat vähimmäisvaatimukset.

Verkkojohtoa vaihdettaessa tulee käyttää jotakin seuraavista johtavuustyypeistä, vastaavan nimellistehon kanssa:

- Kumivaippainen johdin HO5RR-F 3G1,5 tai HO5RN-F 3G1,5

- Muovivaippainen johdin HO5VV-F 3G1,5 tai HO5VVH2-F 3G1,5

## HUOMAUTUS!

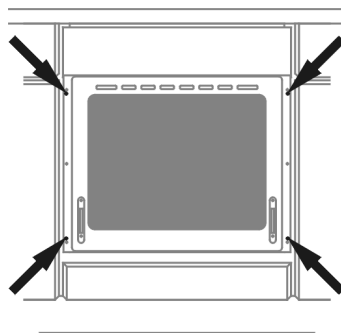
Laitteen sähköasennuksessa on käytettävä katkaisinta, jolla laitteen kaikki levyt voidaan katkaista sähköverkosta vähintään 3 mm:n kosketusvälillä. (voi olla pääkatkaisin).

Vähintään 16 A -paristo.

## Uunin asennus

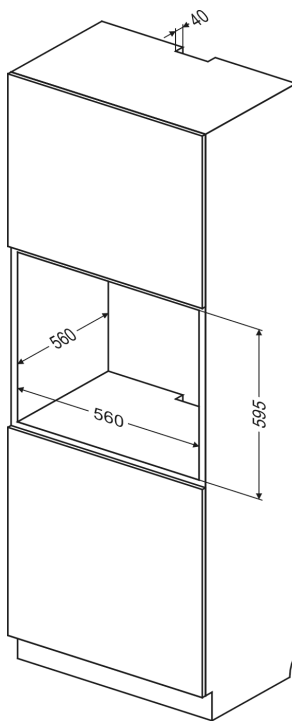
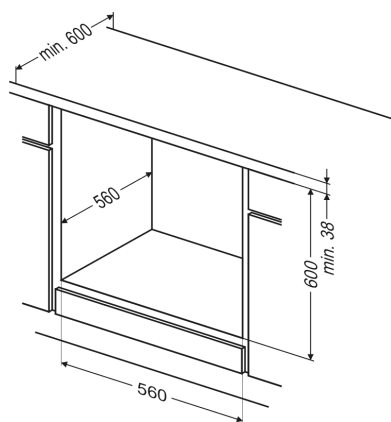
Kun uuni on kytketty verkkovirtaan, uuni voidaan työntää kaappiin ja kiinnittää paikoilleen.

- Ennen asennuksen aloittamista uunin virta tulee katkaista pääkatkaisijasta.
- Uuni tulee työntää aivan kaapin perälle asti.
- Huolehdi, että virtajohto ei vahingoitu.
- Uunin ja kaapin välisen raon tulee olla joka puolelta yhtä suuri.
- Pöytälevyn/kaapin ja uunin välistä aukkoa ei saa tukkia.
- Avaa luukku ja kiinnitä uunin mukana tulevat ruuvit kaapin etupuolelle uunin kummallakin puolella olevien neljän reiän läpi.
- Kun uuni on asennettu paikoilleen, virta voidaan kytkeä päälle pääkatkaisijasta.



# ASENNUS

## Kalusteisiin-sijoitusmitat



# KÄYTTÖ

## Ennen käyttöönottoa

- Poista pakkaus ja puhdista uunin sisäpinta kostealla liinalla, johon on lisätty hiukan astianpesuainetta. Älä käytä syövyttäviä tai hankaavia puhdistusaineita.
- Poista grillivastuksen suojateippi ennen uunin käyttöönottoa.
- Laita tuuletus päälle huoneessa tai aukaise ikkuna.
- Kuumenna uuni (250°C noin 30 minuuttia), poista kaikki tahrat ja pese sisäosa huolellisesti.

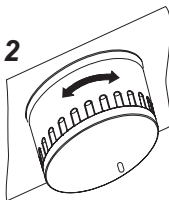
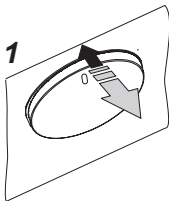
### Huom!

Digitaalisella kellolla varustetuissa laitteissa '0.00' vilkkuu näytössä laitteen sähköverkkoon liittämisen jälkeen. Aseta digitaalisen kellon aika (ks. käyttöohjeet). Uuni toimii vain kun kello on asetettu.

Jos uuni on otettava pois paikoiltaan esim. korjausta varten:

- Katkaise uunin virta
- Irrota kiinnitysruuvit, nosta uunia hiukan ja vedä se ulos. Älä nosta uunia luukun kädensijasta.




Uunin toimintaa ohjataan viiden kosketusnäppäimen ja kahden sisäänpainettavan kiertosäätimen avulla. Kiertosäätimet ponnahtavat ulos, kun niitä painetaan kevyesti. Ne voidaan painaa sisään myös uunin ollessa käytössä. Painetut merkit uunin toimintosäätimen ympärillä osoittavat käytettävissä olevia toimintoja.



# KÄYTTÖ

## Digitaalinen kello/munakello

A - näyttö

   - toimintojen symbolit

### Kosketussensorit

- 1 - ohjaimen toimintojen valintapainike
- 2 - painike „-“
- 3 - painike „+“

Sähköinen ohjelmointi sähköisten sensorien avulla tapahtuu koskettamalla tai painamalla sensoripintaa ainakin 2 sekunnin ajan.


Jokainen sensorin toiminto vahvistetaan äänimerkillä.

Pidä sensorin pinta aina puhtaana.

## KELLONAJAN ASETTAMINEN

Kun laite kytketään sähköverkkoon (tai virran palattua sähkökatkon jälkeen), näytöllä alkaa vilkkua 0.00.

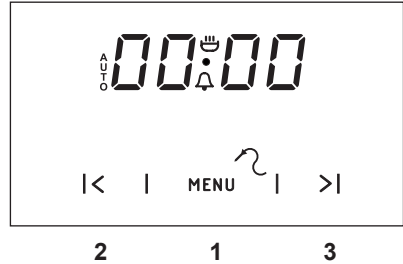


- paina painiketta 1, näytölle tulee symboli ,
- aseta kellonaika painikkeiden 2 ja 3 avulla.

Kun olet saanut ajan asetettua, odota noin 7 sekuntia, niin uusi aika talletetaan ja kellonajan näyttö lakkaa vilkkumasta.


### Huomio!

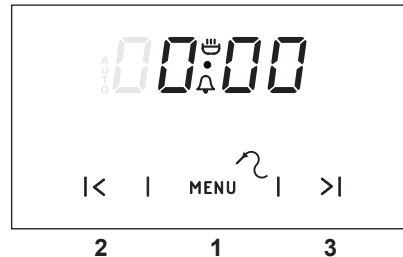
Uuni voidaan käynnistää, kun näytölle on ilmestynyt symboli .




## MUNAKELLO


Munakelloa voidaan käyttää koska tahansa riippumatta ohjaimen muista käytössä olevista toiminnoista. Munakellon aika voidaan asettaa 1 minuutin ja 23 tunnin 59 minuutin väliltä. Munakellon käynnistäminen:


- paina painiketta 1, näytöllä alkaa vilkkua symboli ,



- aseta haluttu aika painikkeiden 3 ja 2 avulla.

Näytöllä näkyy munakellon asetettu aika, ja päällä oleva äänimerkkitoiminto .

Kun asetettu aika on kulunut, kuuluu äänimerkki ja näytöllä vilkkuu symboli .

- Sammuta äänimerkki painamalla jotakin näppäimistä 1, 2 tai 3. Toimintomerkki  sammuu ja näytölle tulee kellonaika.

### Huomio!

Jos äänimerkkiä ei sammuteta käsin, se sammuu automaattisesti noin 7 minuutin kuluttua.

# KÄYTTÖ

## PUOLIAUTOMAATTINEN TOIMINTA

Kun haluat, että uuni menee pois päältä tiettyyn aikaan, toimi seuraavasti:

- Aseta uunin toimintanappi sekä uunin lämpötilanappi sen mukaiseen asentoon, kuinka uunin tulee toimia
- paina painiketta 1 kunnes näytöllä alkaa vilkkua:



- Aseta haluttu paistoaika (1 minuutti–10 tuntia) painikkeilla 3 ja 2.

Asetettu aika tallennetaan noin 7 sekunnin kuluttua, näytölle tulee taas nykyinen kellonaika ja toimintosymboli AUTO.

Kun asetettu aika on kulunut, uuni menee pois päältä automaattisesti, äänimerkki menee päälle ja symboli AUTO alkaa vilkkua.

- aseta uunin toimintanappi sekä uunin lämpötilanappi pois päältä asentoon,
- sammuta äänimerkki painamalla jotakin näppäimistä 1, 2 tai 3. Symboli AUTO sammuu ja näytölle tulee kellonaika.

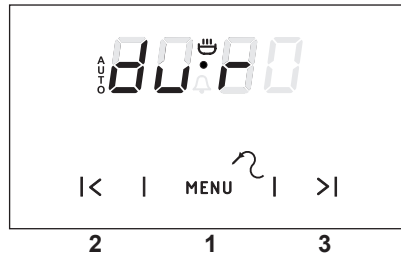
### Huomio!

Uuneissa, joissa on vain yksi ohjausnappi, lämpötilan säädin on yhdistetty toimintanappiin.

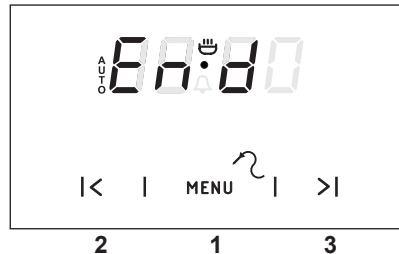
## AUTOMAATTINEN TOIMINTA

Kun haluat, että uuni käynnistyy tiettyksi paistoaikaksi ja menee pois päältä tiettyyn kellonaikaan, määrittele ajat seuraavasti:

- paina painiketta 1, kunnes näytöllä alkaa vilkkua:



- aseta haluttu paistoaika painikkeiden 3 ja 2 avulla, kuten puoliautomaattisen toiminnan yhteydessä
- paina painiketta 1, kunnes näytöllä alkaa vilkkua:



- aseta haluttu valmistumisaika (kellonaika) painikkeilla 3 ja 2. Kellonajan pitää olla vuorokauden (23 tuntia 59 minuuttia) sisään
- aseta uunin toimintanappi sekä uunin lämpötilanappi sen mukaiseen asentoon, kuinka uunin tulee toimia. Näytöllä näkyy toimintosymboli AUTO. Uuni menee päälle aikaan, joka saadaan kun asetetusta päättymisajasta vähennetään paistoaika (jos esim. paistoaika on 1 tunti, ja lopetus-aika 14.00, uuni käynnistyy automaattisesti kello 13.00).

# KÄYTTÖ

Kun valmistumiskellonaika saapuu, uuni menee pois päältä automaattisesti, ääni-merkki menee päälle ja symboli AUTO alkaa vilkkua.

- aseta uunin toimintanappi sekä uunin lämpötilanappi pois päältä asentoon,
- sammuta äänimerkki painamalla jotakin näppäimistä 1, 2 tai 3. Symboli AUTO sammuu ja näytölle tulee nykyinen kellonaika, esim. 12.35.



## ASETUSTEN NOLLAUS

Munakellon tai automaattisen paiston asetukset voidaan nollata koska tahansa. Automaattisen paiston asetusten poisto:

- paina yhtä aikaa painikkeita 2 ja 3.

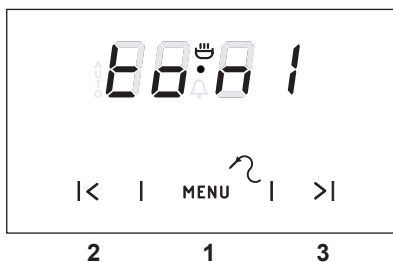
Munakellon asetusten poisto:

- valitse munakellotoiminto painikkeella 1
- paina yhtä aikaa painikkeita 2 ja 3.

## ÄÄNIMERKIN ÄÄNENLAADUN MUUTTAMINEN

Äänimerkin sävyä voidaan muuttaa seuraavasti:

- paina yhtä aikaa painikkeita 2 ja 3,
- valitse painikkeen 1 avulla toiminto "ton". Näytöllä alkaa vilkkua:



- valitse painikkeen 2 avulla haluamasi merkkiäni 1–3.

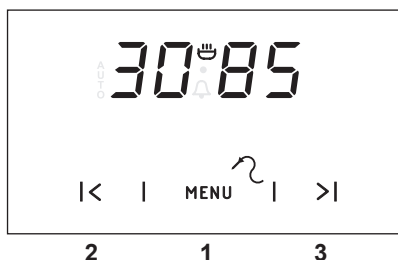
# KÄYTTÖ

## Paistomittari

Säätö- ja näyttöalue: 30 °C - 99 °C, Tarkkuus 1 Aste, Oletusarvo: 80 °C.

Paistomittari tunnustetaan automaattisesti, kun paistomittarin lämpötilaksi on asetettu yli 0 °C.

Paistomittarin ollessa kytkettynä, kaksi numeroa vasemmalla näyttävät tämänhetkisen paistomittarin lämpötilan ja kaksi numeroa oikealla näyttävät asetetun arvon.



Paistomittarin lämpötilan ollessa pienempi kuin 30°C minimiasetuslämpötila, näytössä näkyy "30". Paistomittarin lämpötilan ollessa suurempi kuin 99°C maksimiasetuslämpötila, näytössä näkyy maksimiasetuslämpötila. Kytettäessä paistomittari ohjelma käynnistyy ja nimellislämpötilaksi asetuu 80°C. Asetetun lämpötilan arvoa voidaan muuttaa niin kauan kuin lämpötilat näytetään, mutta ei kun ajastin on vielä käynnistystilassa. Paistomittarin hälytys voidaan nollata painamalla mitä tahansa näppäintä. Toiminnassa oleva paistomittarin ohjelma tai tulossa oleva hälytys voidaan nollata kytke-mällä paistomittari pois päältä.

## Ruoan: Sisälämpötilat paistomittaria käytettäessä.

LIHATYYPI	SISÄLÄM-PÖTILA °C
SIANLIHA Porsaanpaisti Mureke	85-90 80-85
NAUDANLIHA Naudanpaisti Paahtopaisti raaka puolikypsä kypsä	90-95 50-55 65-70 75-80
VASIKANPAISTI	85-90
LAMPAANPAISTI	85-90
RIISTA	80-85
KALA (KOKONAINEN) esim. kirjolohi, turska	80-85

## PYROLYYTTINEN PUHDISTUS

Pyrolyyttisen puhdistuksen kestoksi voidaan määrittää 2–3 tuntia.

- Aseta uunin toiminnon valitsin asentoon **P**,
- Aseta pyrolyyttisen puhdistuksen kesto MENU-painikkeilla 2 ja 1.



**Tärkeää!** Lue ennen pyrolyyttistä puhdistusta luku Puhdistus ja hoito.

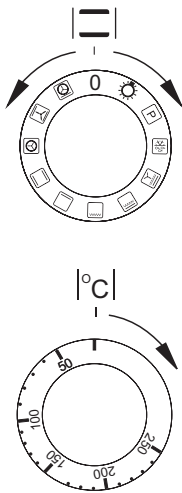


# KÄYTTÖ

## Uunin toiminnot ja käyttö

Uunia käytetään painamalla kevyesti toimintosäädintä ja irrottamalla sitten ote siitä. Uunin toimintojen symbolit näkyvät nupin kyljessä. Kun uuni on käytössä, toimintosäädin voi olla ulkona tai sisäänpainettuna.

Uuni voidaan lämmitellä alalämpövastuksen, ylälämpövastuksen, grillivastuksen ja kiertoilmavastuksen avulla. Uunia hallitaan kääntämällä toimintosäädin halutun toiminnon kohdalle ja uunin lämpötilasäädin halutun lämpötilan kohdalle.



Uuni kytketään pois päältä kääntämällä molemmat säätimet asentoon "●"/"0".

### Huomautus!

Uunin lämpeneminen alkaa vasta silloin, kun lämpötila on asetettu.

## Ruonan valmistus kiertoilmatoiminnolla

Uunin takaseinässä sijaitseva lämpimän ilman puhallin huolehtii jatkuvasta ilman kierrosta uunissa. Näin lämpö siirtyy paremmin ruokiin koko uunissa.

- Näin säästyy sähköä, sillä lämpötila voi olla alhaisempi kuin perinteistä uunilämpöä käytettäessä.
- Koska lämpötila on alhaisempi, uunikaan ei liikaannu yhtä paljon. Rasva ei pala yhtä helposti kiinni ja uuni on helpompi puhdistaa.
- Mikäli samanaikaisesti paistetaan useita ohuita kakkupohjia tai pellillisiä pikkuleipiä, kannattaa käyttää alhaalta katsottuna ensimmäistä ja kolmatta tasoa.
- Sulatus sujuu nopeammin ja siihen voidaan käyttää jopa kaikkia tasoja samanaikaisesti.
- Uunin luukku voidaan avata myös kakkujen paistamisen aikana ilman, että kakut painuvat kasaan.
- Perinteisille uuneille tyypillistä pitkää esilämmitystä ei tarvita, vaan valittu lämpötila saavutetaan nopeasti.

### HUOMAA!

Mikäli uunin takana sijaitseva kuumailmapuhaltimen moottori menee epäkuuntoon, uunin virta tulee katkaista välittömästi. Uunin lämmitys ilman puhallinta saattaa vahingoittaa uunia.

# KÄYTTÖ

## Toimintosäädin - Asetus



### Uunivalo

Asennossa syttyy pelkästään uunivalo



### Pyrolyyttinen puhdistus.

Uunin pyrolyyttinen itsepuhdistus. Uunin lämpötila nousee n. 480 °C:een. Grillauksen tai leivonnan jäämät palavat helposti poistettavaksi tuhaksi, joka voidaan pyyhkiä pois kostealla liinalla.

### Tärkeää!

Lue ennen pyrolyyttistä puhdistusta luku Puhdistus ja hoito.



### Puhallin

Käytä tätä asetusta pakastettujen leivonnaisten ja leivän sulattamiseen.



### Puhallin ja grilli

Tämän toiminnon avulla grillaus sujuu nopeammin. Kiertoilmagrillaus soveltuu erityisesti lihan paistamiseen.



### Supergrillaus

Supergrillauksessa on uunissa päällä grilli- ja ylävastus. Supergrillaus soveltuu esim. suurten lihapalojen grillaukseen. Lämpötila uunin yläosassa nousee ja ruoka ruskistuu tehokkaammin.



### Grilli

Tällä säädöllä on päällä ainoastaan grillivastus. Katso kappale „Grillaus”.



### Alalämpö

Tämä säätö kytkee uunista päälle ainoastaan alavastuksen.



### Tasalämpö

Tasalämpövalinta mahdollistaa uunin käytön normaalina tasalämpöuunina.



### Kiertoilma

Uunin takaseinässä oleva kiertoilmapuhallin kytkeytyy päälle. Tällä lämmitystavalla on seuraavia etuja:

- ei tarvita erillistä esilämmitystä
- mahdollisuus käyttää kahta peltiä yhtä aikaa
- lihat säilyttävät paremmin rasvan ja lihasnesteet. Parempi maku ja mureus
- estää uunin liiallisen likaantumisen.



### Puhallin, ylälämpö ja alalämpö päällä

Taikina toimintoa varten. Perinteinen uunin toimintatapa jossa puhallin päällä (suositellan paistamisen aikana).



### Pizzatoiminto

Tässä asennossa ovat uunin kiertoilmapuhallin, -vastus ja alalämpö päällä. Toiminto sopii erityisesti piirakoiden ja pizzojen valmistukseen. Tuloksena on rapea pohja ja mehukas pinta..

**HUOM!** Kiertoilmatoimintoa voi käyttää ruoan tai uunin jäähdytykseen, jos lämpötila on nolla-asennossa.

# KÄYTTÖ


---

## Merkkivalot

Merkkivalo 3 palaa silloin, kun uuni kuumeenee, ja se sammuu, kun uuni on lämmennyt valitsemaasi lämpötilaan. Jos resepteissä mainittujen tietojen mukaan ruoka on laitettava kuumaan uuniin, odota aina kunnes merkkivalo 3 on sammunut. Merkkivalo syttyy uudelleen, kun lämpötila laskee valitsemasi astemäärän alapuolelle ja uuni alkaa jälleen kuumeta.

## Grillaus

---

- Aseta toimintosäädin haluamasi grillitoiminnon kohdalle: grilli, supergrilli tai puhallin ja grilli 
- Lämmitä uunia noin 5 minuuttia luukku kiinni.
- Laita leivinpelti uuniin. Jos käytät ritilää, on sen alle laitettava rasvankeräyspannu.
- Sulje luukku.

**Grillausta ja tehogrillausta varten on lämpötila säädettävä 250°C:ksi. Kun käytät grillaus- ja kiertoilmatoimintoja samanaikaisesti lämpötila saa olla korkeintaan 190°C.**

## Huom!

Käytä grillaustoimintoa aina luukku kiinni. Kun käytät toimintoa, uunin osat kuumenevat. Älä päästä pikkulapsia laitteen läheisyyteen.

# UUNIN KÄYTTÖ - KÄYTÄNNÖN VINKKEJÄ

---



































## Leivonta

- Leivonnassa suositellaan mukana tulleen uunipellin käyttöä.
- Ennen kuin otat leivonnaisen uunista, varmistu, että se on kypsä kokeilemalla hammas-tikulla (tikun tulisi olla kuiva ja puhdas, kun leivonnainen on kypsä).
- Leivonnainen tulisi jättää uuniin vielä noin viideksi minuutiksi virran pois kytkemisen jälkeen.
- Taulukossa annetut arvot ovat vain ohjearvoja ja niitä voidaan muuttaa kokemustesi ja mieltymyksiäsi mukaan.
- Kiertoilmatoimintoa käytettäessä uunია ei tarvitse esilämmittää. Muuten uuni on esilämmitettävä, ennen kuin ruoka laitetaan sisään. Kiertoilmatoimintoa käytettäessä paistolämpötila on yleensä n. 20-30 astetta matalampi kuin perinteistä ylä- ja alalämpöä käytettäessä.

## Lihan paistaminen

- Lihaa paistettaessa suositellaan minimipainoksi kiloa, pienemmät määrät suositellaan paistettavaksi pannulla liedellä.
- Lihan paistamiseen suositetaan käytettäväksi paistonkestäviä astioita, joissa myös kädensijat kestävät paiston.
- Käyttäessäsi uuniritilää, laita alimmalle tasolle uunipelti, jossa on vähän vettä.
- Lihaa paistettaessa suositellaan lihan kääntämistä ainakin kerran. Paistamisen aikana suositellaan myös kaatamaan lihan päälle paistoliemi, joka on valunut.

# UUNIN KÄYTTÖ - KÄYTÄNNÖN VINKKEJÄ

Ruuan tyyppi	Toiminnot	Lämpötila °C	Uunin taso ( 4 )	Aika [min]
		160 - 200	2 - 3	30 - 50
		160 - 180	2	20 - 40*
		140 - 160	2	10 - 40*
		200 - 230	1 - 3	10 - 20
		210 - 220	2	45 - 60
		160 - 180	2 - 3	45 - 60
		190	2 - 3	60 - 70
		230 - 250	4	14 - 18
		225 - 250	2	120 - 150
		160 - 180	2	120 - 160
		160 - 230	2	90 - 120
		160 - 190	2	90 - 120
		190	2 - 3	70 - 90
		160 - 180	2	45 - 60
		175 - 190	2	60 - 70
		190 - 210	2	40 - 50
		170 - 190	3	40 - 50

\*ajat on annettu ruoan valmistamiseen pienissä erissä

## Tärkeää!

Taulukossa annetut asetukset ovat vain suosituksia ja niitä voi muokata yksilöllisten koke-  
musten ja mieltymysten mukaan

# PUHDISTUS JA HUOLTO

**Katkaise virta ennen puhdistusta. Kaikki säätimet on käännettävä ”●” / ”0”. Liesi on aina kylmä ennen puhdistusta.**

Alhainen paistolämpötiloissa antaa vähemmän likaantumista uuniin:

- Älä pane uuniin pohjalle alumiinifoliota suojaksi.
- Puhdista uuni tarvittaessa mahdollisimman pian käytön jälkeen. Älä käytä puhdistukseen suihkutettavia uuninpuhdistusaineita tai naarmuttavia puhdistusaineita.
- Jätä uunin luukku auki uunin puhdistuksen jälkeen, jotta kosteus pääsee haihtumaan.
- Höyrykypsennys ja säilöntä aiheuttavat voimakasta kosteudenmuodostusta uuniin. Anna uunin kuivua kunnolla, jotta se ei ruostu.

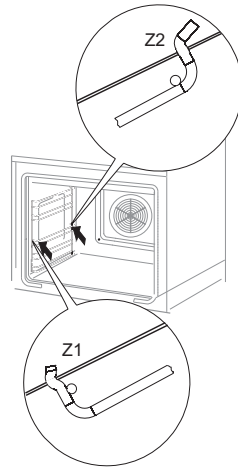
## Tärkeää!

Älä käytä hankaavia aineita, vahvoja saippuuita tai teräviä esineitä kun puhdistat.

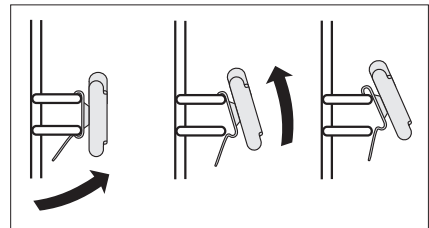
Käytä vain lämmintä vettä, vähän pesuainetta puhdistaa edessä. Älä käytä pesuainetta tai hankaavia kerma.

## Irrotettavat sivutuet ja teleskooppikiskot (ei kaikissa malleissa)

Jos haluat vetää sivutuet uunitilasta puhdistukseen, tartu kiinnikkeeseen (Z1) ja vedä sitä ulos. Sitten vedä sivutuet pois takakiinnikkeestä (Z2). Puhdistuksen jälkeen asenna sivutuet takaisin päinvastaisessa järjestyksessä. Muista asentaa ne kiinnikkeisiin (Z1 ja Z2).



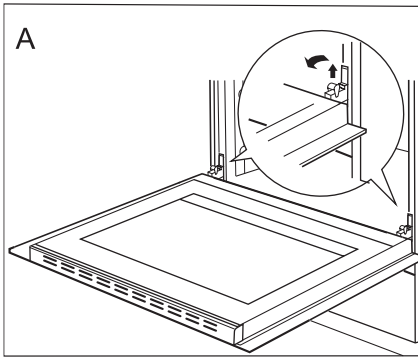
Puhdista teleskooppikiskot sekä uunin sivutuet vedellä ja pesuaineella ja pyyhi ne kuivaksi. Kiinnitä teleskooppikiskot sivutukiin.



# PUHDISTUS JA HUOLTO

## Uunin luukun irrotus

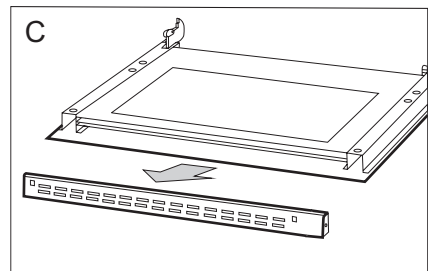
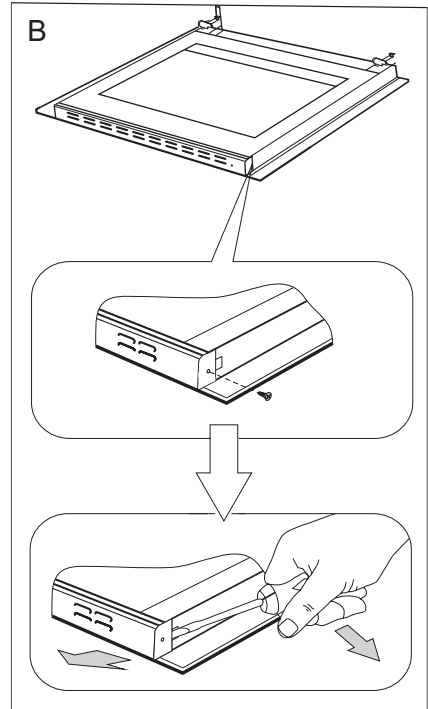
Voit irrottaa uuniluukun ulottuaksesi paremmin uunitilaan puhdistamista varten. Avaa luukku, avaa kummankin saranan lukitus kiertämällä salpaa (kuvat A). Sulje luukkua vasteeseen saakka. Tartu luukkuun ja vedä se pystysuunnassa irti kannattimiltaan. Puhdistuksen jälkeen asenna uuniluukku takaisin päinvastaisessa järjestyksessä. Lukituskielekkeen on mentävä samalla uuniluukun kannattimen rakoon. Saranoiden salvat on ehdottomasti lukittava takaisin puhdistuksen jälkeen. Muutoin uuniluukku voi irrota kannattimistaan ja vahingoittaa kun yrität sulkea sitä.



*Näin avaat saranoiden lukitukset*

## Sisäläsin irrottaminen

1. Irrota luukun yläpalkissa olevat ruuvit ristipääruuvitaltalla (kuva B).
2. Poista luukun yläpalkki liitteellä ruuvitaltalla sivuilta varovasti kammetten (kuva B, C).

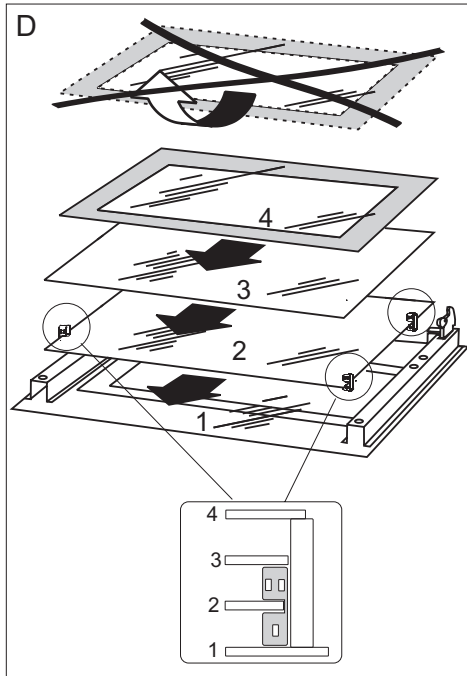


## PUHDISTUS JA HUOLTO

3. Vedä lasi pois paikoiltaan (kuva D).

**Tärkeää! Lasilevyn kiinnityksen vaurioitumisvaara. Älä nosta lasilevyä vaan vedä se ulos.**

Aseta lasi takaisin puhdistuksen jälkeen ja kiinnitä ylänurkkien päätykappaleet paikoilleen.



4. Kierrä lampun suojus irti litteän ruuvia-  
vaimen avulla. Pese suojus ja pyyhi se  
varovaisesti kuivaksi.

5. Vedä halogeenilamppu pois liu'uttamalla  
se alas liinan tai paperin avulla. Vaihda ha-  
logeenilamppu tarvittaessa uuteen.

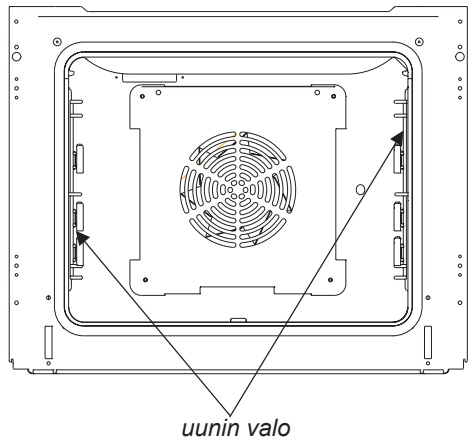
- jännite 230 V

- teho 25 W

6. Aseta halogeenilamppu takaisin vastak-  
keeseensa.

7. Aseta lampun suojus takaisin paikalleen.

**Varoitus: Varmista, ettet kosketa haloge-  
enia suoraan sormillasi!**



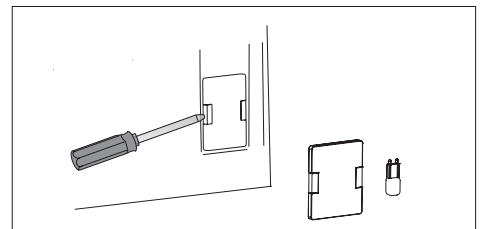
### Uunin lampun vaihto

**Varmista ennen halogeenilampun vaihta-  
mista, että laite on irrotettu verkkovirras-  
ta, jotta vältät mahdollisen sähköiskun.**

1. Katkaise uunista virta.

2. Poista uunista ritilät ja pellit.

3. Jos uunissa on teleskooppitukia, poista  
myös ne.





# PUHDISTUS JA HUOLTO

## Pyrolyyttinen puhdistus

Uunin pyrolyyttinen itsepuhdistus. Uunin lämpötila nousee n. 480 °C:een. Grillauksen tai leivonnan jäämät palavat helposti poistettavaksi tuhkaksi, joka voidaan pyyhkiä pois kostealla liinalla.

### Ennen pyrolyyttistä puhdistusta.

#### **Tärkeää!**

Poista uunista kaikki varusteet (paitopellit, kuivausrillät, sivukiskot, teleskooppiset hyllytuet). Uunin sisään jätetyt varusteet vaurioituvat peruuttamattomasti pyrolyysipuhdistuksen aikana.

- Poista sitkeät tahrat uunikammioista.
- Puhdista uunin ulkopuoli kostealla liinalla.
- Noudata ohjeita.

### Puhdistuksen aikana.


- Älä jätä liinaa kuuman uunin läheisyyteen.
- Älä käytä liettä.
- Älä kytke päälle uunin valaistusta.
- Uunin luukku on varustettu lukolla, joka estää luukun avaamisen puhdistuskäsittely aikana. Älä avaa luukkua, ettei puhdistuskäsittely keskeydy.

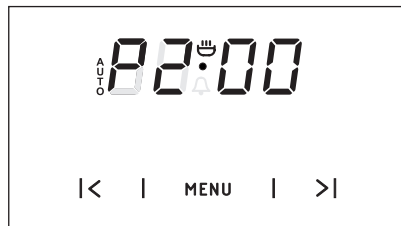
#### **Tärkeää!**

Pyrolyyttisen uunin puhdistuskäsittelyn aikana uunin sisäpuoli voi saavuttaa hyvin korkean lämpötilan. Tämän seurauksena laitteen ulkopinnat voivat kuumeta tavallista enemmän. Pidä siksi lapset poissa laitteen lähettyviltä koko ajan.

Puhdistuksen aikana voi erittyä höyryjä, joten varmista, että keittiössä on hyvä ilmanvaihto.

### Pyrolyyttinen puhdistuskäsittely:

- Sulje uunin luukku.
- Aseta toiminnon valitsin asentoon Pyrolyyttinen puhdistus **P**,
- Pyrolyyttisen puhdistuksen kesto (2:00) sekä symbolit "auto" ja "P" näkyvät näyttössä. Luukun lukon merkkivalo syttyy .

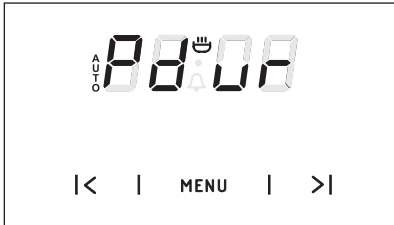


- Kosketa VALIKKKOA n. 3-4 sekunnin ajan, kunnes näyttössä näkyy "0.00".

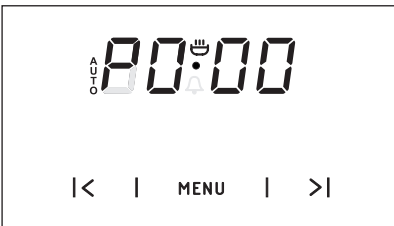


## PUHDISTUS JA HUOLTO

- Kosketa VALIKKOA uudelleen. Näytös- sä vilkkuu "Pdur".



- Valitse tarvittava aika koskettamalla > tai <. Voit valita 2 tuntia, 2,5 tuntia tai 3 tuntia. Kun olet tehnyt valintasi, odota äänimerkkiä, joka vahvistaa, että pyrolyysipuhdistuksen kesto on asetettu.
- Pyrolyyttinen puhdistus alkaa. Uunin luukku lukittuu.
- Kun pyrolyyttinen puhdistus päättyy, näyttöön tulee "P0.00".



- Luukkujen lukitus avautuu automaattisesti, kun uunikammio jäähtyy. Kun lämpötila laskee 160 °C:een, luukun lukitus avautuu ja luukun lukituksen merkkivalo sammuu.
- Kun luukun lukituksen merkkivalo sammuu, aseta toiminnon valitsin asentoon 0.
- Kun luukun lukitus avautuu ja kytket uunin pois päältä, voit avata oven ja poistaa tuhkan pehmeällä ja kostealla liinalla. Laita sivukiskot ja muut varusteet paikalleen. Uunisi on käyttövalmis

### Tärkeää!

Jos pyrolyyttisen puhdistuksen käynnistettyäsi vahingossa avaat luukun, prosessi pysähtyy ja luukun lukon merkkivalo alkaa vilkkua. Voit käynnistää pyrolyyttisen puhdistuksen kääntämällä valitsimen asentoon 0 ja syöttämällä halutut asetukset uudelleen.

### Prosessin peruutus

Pyrolyyttinen puhdistus on automaattinen käsittely, jota ei pidä keskeyttää

Jos sinun on pysäytettävä käsittely, käännä valitsin asentoon 0.

Uunikammion on keskeyttämisen ajankohdan (uunikammion lämpötilan) mukaan ensin jäähdyttävä 160 °C:eseen, ennen kuin oven lukitus avautuu.

### Avaa ovi hätätilanteessa

Jos oven lukitus ei jostakin syystä avaudu automaattisesti, ja uunikammio on jo jäähtynyt, avaa ovi seuraavasti:

- Aseta toiminnon valitsin valaistusasettoon.
- Odota 4 minuuttia.
- Aseta toiminnon valitsin asentoon 0 – uunin luukun pitäisi avautua 10 minuuttissa.

**Huomautus – luukku ei avaudu, jos lämpötila uunikammiossa on yli 160 °C.**

## TOIMET ONGELMATILANTEISSA

---

Toimi mahdollisissa ongelmatilanteissa aina seuraavasti:

- Kytke uuni pois päältä.
- Katkaise uunin virta.
- Voit korjata joitakin pieniä vikoja itse noudattamalla taulukon ohjeita.

Tarkista yksittäiset ongelmat taulukosta, ennen kuin soitat huoltoon.

ONGELMA	SYY	RATKAISU
1.Sähkölaite ei toimi.	Virransaanti on katkennut.	Tarkista asunnon sulake ja vaihda se uuteen, jos se on palanut.
2.Uunin valaistus ei toimi.	Lamppu on irti tai rikki.	Ruuvaa lamppu kiinni tai vaihda lamppu (ks. kappaletta Puhdistus ja huolto).

## TEKNISET TIEDOT

---

Jännite	230V~ 50 Hz
Teho	3,1 kW
Mitat	59,5 / 59,5 / 57,5 cm

EU – standardi: EN 60335-1, EN 60335-2-6

- Bekanta dig med din nya ugn och dess olika användningsfunktioner i den ordningsföljd de beskrivs i bruksanvisningen.
- Var uppmärksam på alla upplysningar och förklaringar gällande korrekt användning och behandling. Därmed ser du till att din ugn alltid är redo att användas och att den håller längre.
- Var särskilt uppmärksam på alla upplysningar som rör säkerheten så att du kan förebygga olyckor och skador på ugnen.
- Kom ihåg att spara bruksanvisningen, den kan komma till användning vid ett senare tillfälle.

Observera att denna bruksanvisning gäller för flera inbyggnadsugnar. Det är därför inte säkert att alla funktioner finns på just din ugn.

### **Observera!**

Du måste ha läst och förstått bruksanvisningen innan du börjar använda produkten. Produkten är uteslutande avsedd för tillagning av livsmedel. All annan användning (t.ex. uppvärmning av rum) är inte i överensstämmelse med produktens avsedda användning och kan vara farlig. Tillverkaren förbehåller sig rätten till ändringar som inte påverkar produktens funktion.

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

---

<b>Säkerhetsinstruktioner för användningen</b> .....	31
<b>Produktbeskrivning</b> .....	35
<b>Installation</b> .....	37
<b>Användning</b> .....	39
<b>Användning av ugnen-praktiska råd</b> .....	47
<b>Rengöring och underhåll</b> .....	49
<b>Åtgärder vid fel</b> .....	54
<b>Tekniska data</b> .....	55

## SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNINGEN

---

**Obs.** Produkten och de komponenter som du kommer åt blir varma under användningen. Var noga med att inte röra vid uppvärmningselementen. Barn under 8 år får inte använda produkten, utom om de står under uppsikt.

Produkten får användas av barn över 8 år och av personer med fysiska, sensoriska eller psykiska funktionshinder, eller med bristande erfarenhet av och kunskap om produkten, om de står under uppsikt eller har blivit instruerade om hur den används på ett säkert sätt och om hur de ska undvika faror. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och underhåll av produkten får inte utföras av barn utan vuxens uppsikt.

Produkten blir varm under användningen. Var noga med att inte röra vid uppvärmningselementen inuti ugnen.

Åtkomliga delar kan bli heta under användningen. Små barn ska hållas på avstånd från produkten.

**Obs.** Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller vassa metallföremål för att rengöra glasluckan, det kan repa glaset och kan innebära att glaset går sönder.

**Obs.** Försäkra dig om att produkten är avstängd innan du byter lampan för att undvika risken för elstötar.

---

## SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNINGEN

---

Använd inte utrustning som rengör med ånga när du rengör produkten.

- Ugnen är mycket het vid användning och en stund efter att den stängts av.
- Värmeelementen blir mycket heta under gräddning och grillstekning. För att förhindra eventuell flambildning får värmeelementet inte komma i kontakt med den mat som grillas eller med eventuell ugn-/stekfolie.
- Se till att andra elapparaters elsladdar inte kommer i kläm i ugnsluckan. Var särskilt försiktig om du använder stickkontakter som sitter i närheten av ugnen.
- Mycket heta oljor och fetter kan antändas. Håll därför alltid ett öga på ugnen under grillstekning.
- Lägg aldrig aluminiumfolie på ugnsbotten eftersom den kan skada bottenplåtens emalj. Av samma orsak får grytor eller andra delar aldrig ställas direkt på ugnens bottenplåt.
- Slå av ugnen via huvudströmbrytaren vid defekter och fel. Ugnen får inte användas igen innan felet avhjälpes av en fackman.



## HUR MAN SPARAR ENERGI

---

**Undgå att öppna ugnsluckan, om det inte är nödvändigt.**

- **Använd ugnen endast vid tillagning av större mängder.**

Det är mer sparsamt att tillaga kött som väger mindre än 1 kilo på hällen.

- **Utnyttja eftervärmen.**

Då man kokar något under längre tid än 40 minuter rekommenderas det att ugnen stängs av 10 minuter innan maten är färdigkokt.

- **Vid bakning, använd varmluftfunktionen.**

- **Stäng ugnsluckan noggrant.**

Värme sipprar ut pga smuts på luckans packning. Det är bäst att ta bort smuts genast när de uppstår.

- **Undgå att montera ugnen i närheten av ett kylskåp eller frysskåp.**

Genom att placera ugnen långt ifrån kyl- och frysskåp minskar energiförbrukningen.

## Miljöskydd



Tänk på att emballage, använda elapparater, reservdelar o.s.v. är återanvändbara material.

Se alltid till att materialen deponeras enligt de föreskrifter som gäller för återvinning.

## Kassering av förbrukade produkter



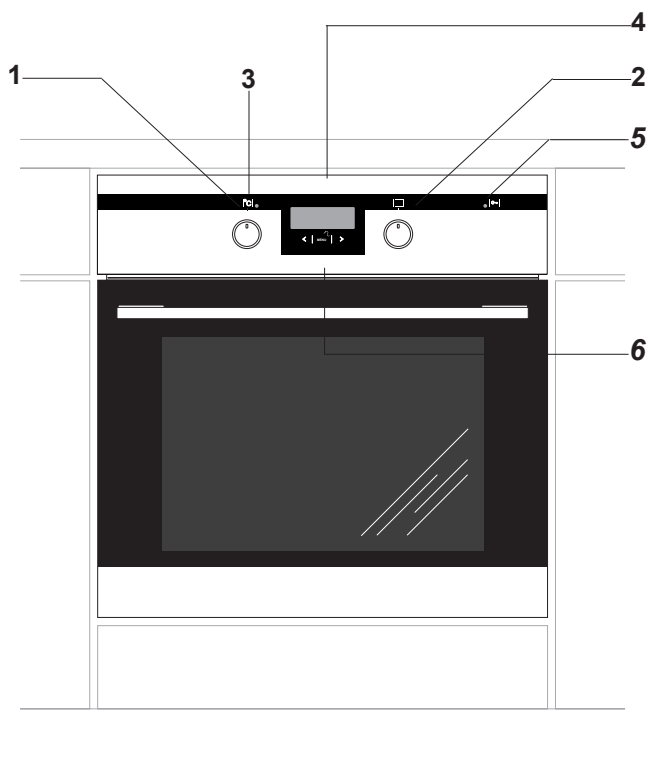
När produkten är förbrukad får den inte kasseras som vanligt avfall, utan man bör överlämna den till en organisation som återvinner elektriska och elektroniska produkter. På produkten, bruksanvisningen eller förpackningen finns en symbol som visar att förbrukad produkt ska lämnas till återvinning.

Material som används för tillverkning av produkten kan återvinnas enligt lämplig be-teckning. Genom återvinning av materialet i den förbrukade produkten bidrar man till ett stärkt miljöskydd.

Kontakta din kommun för uppgifter om var i din kommun det finns organisationer som tar hand om förbrukade produkter.

## BESKRIVNING AV PRODUKTEN

---

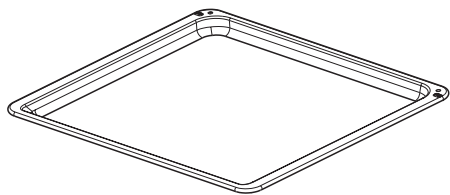


- 1 Vred för reglering av ugnstemperatur
- 2 Kontrollvred för ugnsfunktioner
- 3 Värmeindikator för ugn
- 4 Digitalt ur
- 5 Kontrollampa luckspärr
- 6 Barnlås

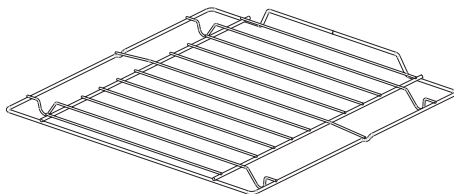
# UPPGIFTER ANGÅENDE UTRUSTNING

---

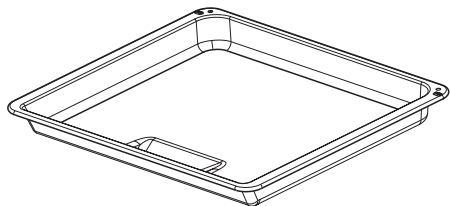
## Spisens utrustning



*Bakplåtar*



*Rostfritt grillgaller*

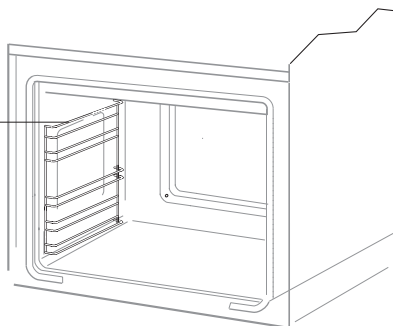


*Långpanna*



*Stektermometer*

*Ugnsfalsar*



# INSTALLATION

Vid inbyggnad ska ugnen placeras så nära strömförsörjningen som möjligt. Lyft aldrig ugnen via ugnsluckans handtag!

Inbyggnadsskåpet kan efter eget val utrustas med lister eller en mellanbotten med ventilationsutskärning. En mellanbotten krävs om en låda ska placeras under ugnen.

Nödvändiga mått framgår av bilden.

Ställ inte in ugnen längre in i skåpet än att stickkontakten till strömförsörjningen fortfarande är tillgänglig.

## Nätanslutning

Ugnen är utrustad med en anslutningskabel med stickkontakt.

Ugnen ansluts till elnätet innan den skjuts in i köksskåpet.

Ugnen kan anslutas till ett korrekt installerat eluttag med jordförbindelse som även är tillgängligt efter inbyggnad.

En separat strömkrets krävs för anslutningen av ugnen.

Om ugnens anslutningsladd skadas måste den bytas ut mot en sladd som minst uppfyller nedanstående uppgifter.

Vid byte av nätsladden måste en av följande sladdtyper med motsvarande nominella tvärsnitt användas:

- Gummisladd HO5RR-F 3G1,5 eller HO5RN-F 3G1,5

- Plastsladd HO5VV-F 3G1,5 eller HO5V-VH2-F 3G1,5

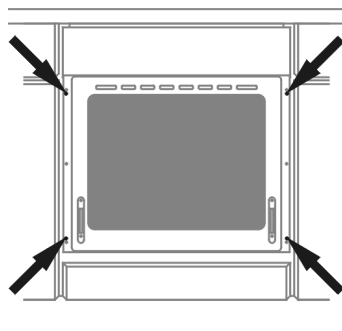
**OBS!** För att uppfylla säkerhetsföreskrifterna måste en strömbrytare som bryter alla poler och som har ett kontaktavstånd på minst 3 mm användas. (kan vara en huvudströmbrytare).

Min. säkring är 16 A.

## Montering av ugnen

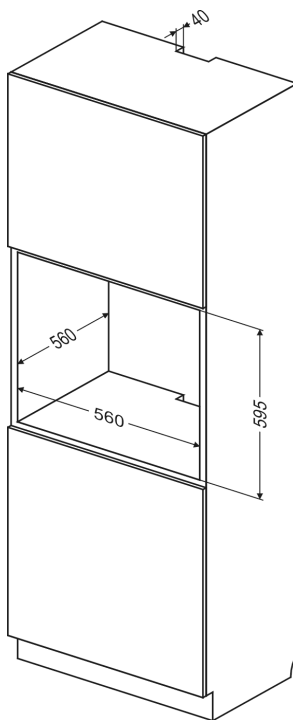
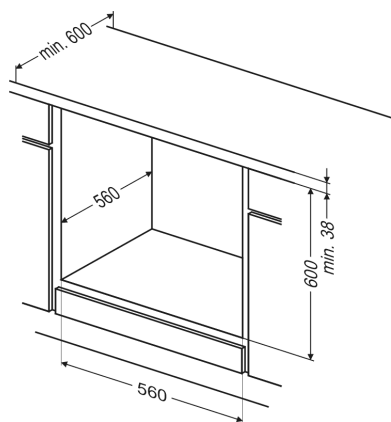
Efter nätanslutning kan ugnen skjutas in i köksskåpet och fastgöras vid skåpet.

- Bryt strömmen med huvudströmbrytaren innan montering.
- Ugnen ska skjutas in helt i skåpet.
- I samband med detta ska du se till att nätsladden inte bryts eller skadas på annat sätt.
- Mellanrummet mellan ugnen och köksskåpets sidoväggar ska vara lika stort överallt.
- Mellanrummet mellan arbetsbänken/-skåpet och ugnen får inte tillslutas.
- Öppna luckan och skruva in de bifogade skruvarna i skåpets framsida genom de fyra hålen som borrats i ugnens båda sidor.
- Efter montering kan du slå på strömmen igen med strömbrytaren.



# INSTALLATION

## Inbyggnadsmått



# ANVÄNDNING

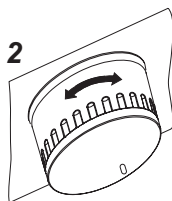
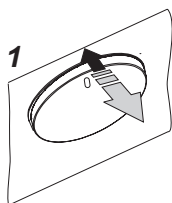
## Innan man börjar använda ugnen

- Innan du kan börja använda din nya ugn måste den rengöras noggrant. Använd en fuktig trasa, eventuellt med lite diskmedel. Använd aldrig frätande eller repande rengöringsmedel.
- Efter rengöringen måste ugnen värmas upp med över-/undervärme eller med varmluft i cirka 30 minuter vid 250°C .
- Se till att köket är väl ventilerat under förberedelsen.

**Ugnen får endast tvättas med varmvatten med diskmedel (inte med några starkare rengöringsmedel).**

Ugnen är utrustad med infällbara vred. För att välja en funktion, gör följande:

1. Tryck försiktigt in vredet och släpp,
2. Välj den önskade funktionen. Symbolerna markerade runt om vredet visar ugnens tillgängliga funktioner.



## Observera!

För ugnar utrustad med elektronisk programväljare, ska displayen efter anslutning till nätet visa "0.00". Med programväljaren ställer man in aktuell tid.

Om man inte ställer in tiden ska ugnen inte fungera.




## Om ugnen ska tas ut – t.ex. för reparation

- Slå från strömmen till ugnen.
- Ta bort fästskruvorna, lyft ugnen lite och dra ut den.

# ANVÄNDNING

## Digitalt ur

A - display

   - funktioner

### Tryckknappar

1 - knapp för funktionsval

2 - knapp „-“

3 - knapp „+“

Den elektroniska programväljaren är utrustad med elektroniska knappar som aktiveras genom att du vidrör eller trycker på knappen under minst 2 sekunder.


Varje gång knappen aktiveras bekräftas användningen med en ljudsignal.

Knappytan ska alltid hållas ren.

## STÄLLA IN KLOCKAN


Efter nätanslutning eller efter ett strömbrott, blinkar displayen på 0.00,



- tryck på knapp 1, displayen visar symbolen ,
- ställ in klockan med hjälp av knapparna 2 och 3.

Ca 7 sekunder efter att klockan ställts in sparas de nya uppgifterna och displayen slutar att blinka.

### Observera!

Ugnen kan användas efter att symbolen  visats på displayen.



## TIMER


Timer kan aktiveras när som helst, oberoende av de andra funktionernas status. Den kan ställas in från 1 minut till 23 timmar och 59 minuter. För att ställa in timern:


- tryck på knapp 1, displayen visar blinkande



- Iställ in timern med hjälp av knapparna 3 och 2.

Displayen visar den inställda tiden och symbolen för signalfunktionen .

När den inställda tiden förflutit hörs en ljudsignal och displayen visar blinkande .

- tryck på knapp 1, 2 eller 3 för att stänga av ljudsignalen, symbolen  släcks och displayen visar aktuellt klockslag.

### Observera!

Om ljudsignalen inte stängs av manuellt, kommer den att stängas av automatiskt efter ca 7 minuter.



# ANVÄNDNING

## HALVAUTOMATISK FUNKTION

Om ugnen ska stängas av vid ett givet klockslag, ska du:

- ställa in programvredet och termostatvredet i det läge som du vill att ugnen ska arbeta i,
- tryck in knapp 1 tills displayen visar blinkande:



- ställa in den önskade arbetstiden med hjälp av knapparna 3 och 2, inom intervallet från 1 minut till 10 timmar.

Den inställda tiden sparas i minnet efter ca 7 sekunder och displayen visar funktionen AUTO.

När den inställda tiden har förflutit, stängs ugnen av automatiskt, en ljudsignal hörs och funktionen AUTO blinkar.

- ställ in programvredet och termostatvredet i frånläge,
- tryck på knapp 1, 2 eller 3 för att stänga av ljudsignalen, funktionen AUTO släcks och displayen visar aktuellt klockslag.

### Observera!

Om ugnen endast har ett kontrollvred, är programvredet integrerat med termostarvredet.

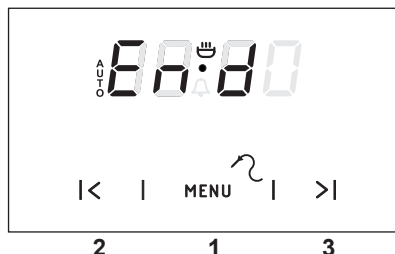
## AUTOMATISK FUNKTION

Om ugnen ska sättas på för en bestämd arbetstid och stängas av vid ett givet klockslag, ska du ställa in arbetstiden och avstängningstiden:

- tryck in knapp 1 tills displayen visar blinkande:



- ställ in den önskade arbetstiden med hjälp av knapparna 3 och 2, på samma sätt som för halvautomatisk funktion,
- tryck in knapp 1 till displayen visar blinkande:



- ställ in avstängningstiden (tiden för arbetets slut) med hjälp av knapparna 3 och 2, senast 23 timmar och 59 minuter från nuvarande klockslag,
- ställa in programvredet och termostatvredet i det läge som du vill att ugnen ska arbeta i, Funktionen AUTO är aktiv och ugnen kommer att sättas på vid det klockslaget som framgår av skillnaden mellan avstängningstiden och den inställda arbetstiden (dvs. om den inställda arbetstiden är 1 timma och avstängningstiden är satt till klockan 14.00, kommer ugnen att automatiskt sättas på klockan 13.00).

# ANVÄNDNING

Vid avstängningstiden stängs ugnen av automatiskt, en ljudsignal hörs och funktionen AUTO blinkar,

- ställ in programvredet och termostadvredet i frånläge,
- tryck på knapp 1, 2 eller 3 för att stänga av ljudsignalen, funktionen AUTO släcks och displayen visar aktuellt klockslag, exempelvis 12.35.



## RADERA INSTÄLLNINGAR

Du kan när som helst radera inställningar för timer eller automatisk funktion.

Radera inställningar för automatisk funktion:

- tryck samtidigt in knapparna 2 och 3.

Radera timerinställningar:

- välj timerfunktionen med hjälp av knapp 1,
- tryck återigen in knapparna 2 och 3.

## ÄNDRING AV LJUDSIGNALEN

Ljudsignalen kan ändras enligt följande:

- tryck samtidigt in knapparna 2 och 3,
- välj funktion "ton" med knapp 1, displayen kommer att börja blinka:



- välj lämplig ljudsignal med knapp 2 (från 1 till 3).

# ANVÄNDNING

## Stektermometer

Justerings- och visningsintervall: 30°C till 99°C, upplösning: 1 °C, förinställd standardvärde: 80°C.

Stektermometer aktiveras automatiskt när temperaturen vid termometern är över 0 °C. Om stektermometer är ansluten, visar de två siffrorna till vänster den faktiska temperaturen vid stektermometer medan de två siffrorna till höger visar det inställda värdet.



Om temperaturen är lägre än den lägsta inställningsbara temperaturen på 30°C, visas "30" i teckenfönstret. Om temperaturen är högre än den högsta inställningsbara temperaturen på 99°C, visas den högsta inställningsbara temperaturen i teckenfönstret. Efter anslutning av stektermometer startas programmet med det förinställda temperaturvärdet 80°C. Det inställda temperaturvärdet kan ändras så länge temperaturvärdena visas (men inte medan timern håller på att starta). Stektermometer larm kan återställas genom tryckning på valfri knapp.

Ett aktivt program för stektermometer eller ett inställt larm kan återställas genom att stektermometer dras ur kontakten.

Tabell: Kärntemperaturer vid användning av stektermometer

KÖTTYP	KÄRNTEMPERATUR °C
GRISKÖTT Fläskkarré Köttfärslimpa	85-90 80-85
OXKÖTT Oxstek Rostbiff röd rosastekt genomstekt	90-95 50-55 65-70 75-80
KALVSTEK	85-90
LAMMSTEK	85-90
VILT	80-85
FISK (HEL) t.ex. laxöring, torsk	80-85

## PYROLYSRENGÖRING

Pyrolyisrengöringens tid kan ställas in mellan 2 och 3 timmar.

- Ställ vredet för val av ugnsfunktion i läget **P**,
- Använd knapparna 2 och 3 i MENU för att ställa in pyrolyisrengöringens tid.

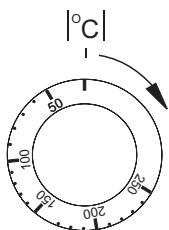
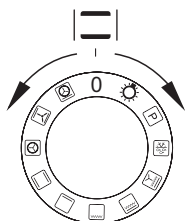


**Viktigt!** Läs "Rengöring och underhåll" innan du startar pyrolyisrengöring.

# ANVÄNDNING

## Ugnens funktioner och användning

Ugnen kan värmas upp med ett undervärmeelement, ett övervärmeelement, ett grillelement och ett ringvärmeelement (för varmluft). Ugnen styrs med ett funktionsvred – knappen ska vridas till den önskade funktionen, och en regleringsvred för ugnstemperatur -knappen ska vridas till den önskade temperaturen.



För att stänga av ugnen ska båda knapparna ställas i positionen "●" / "0".

### Observera!

Ugnen börjar först värmas upp efter det att ugnstemperaturen har ställts in.

## Tillagning med varmluft

En varmluftsfläkt som sitter på ugnens bakre vägg ger konstant luftcirkulation. Därmed uppnås en bättre värmeöverföring till matvaran och en mer enhetlig temperaturfördelning i hela ugnen.

- Du sparar energi tack vare att du kan välja väsentligt lägre temperatur än i traditionella ugnar.
- Tack vare de lägre temperaturerna kommer ugnen dessutom inte att smutsas ned särskilt mycket. Fett och liknande bränner inte fast lika lätt och kan därför avlägsnas utan svårighet.
- Om du ska grädda flera platta kakor eller bakplåtar med småkakor samtidigt rekommenderar vi att du använder den första och tredje hyllskenan nedifrån.
- Upptining går väsentligt mycket snabbare och kan eventuellt ske samtidigt på alla hyllskenor.
- Det är möjligt att öppna luckan även under gräddning av känsliga kakor utan att de rasar ihop.
- Den långa uppvärmningstid som krävs i traditionella ugnar är inte nödvändig; den inställda temperaturen uppnås snabbt.

### OBS!:

Stäng av ugnen omedelbart om varmluftsfläktens motor går sönder. Uppvärmning utan fläkt kan medföra skador på ugnen.

# ANVÄNDNING

## Ugnens funktionsknapp - Inställning:



### Inre belysning

När vredet vrids till detta läge tänds belysningen inuti ugnen.



### Pyrolysgrengöring.

Pyrolysgrengöring av ugnen. Ugnen värms upp till ca 480 grader. Avlagringar efter grillning eller stekning förbränns till aska som lätt kan torkas av med en fuktig trasa.

### Viktigt!

Läs "Rengöring och underhåll" innan du startar pyrolysgrengöringen.



### Upptinning

Använd denna inställning för upptinning av frysta kakor och bröd.



### Fläkt och supergrill

Vid denna inställning arbetar ugnen med en aktiverad fläkt. Användning av den här funktionen påskyndar stekningsprocessen och gör att maträtter får bättre smak. Stekningen ska utföras med stängd ugnsdörr.



### Supergrill (grill och övervärme)

Maten grillas och värms uppifrån samtidigt.

På detta sätt blir temperaturen högre i ugnens övre del, så att den rostade maten blir mörkare till färgen. En praktiskt inställning när tjocka bitar ska grillas.



### Grill

Med denna inställning aktiveras grillen.



### Undervärme

Med denna funktion värms ugnen upp endast med hjälp av den nedre värmeanordningen. Denna funktion ska användas t.ex. vid gräddning underifrån.



### Över- och undervärme

Inställning av denna funktion gör att ugnen värms upp med en konventionell metod.



### Varmluft

När denna funktion aktiveras startas en fläkt på bakre ugnsväggen.

Den ger konstant och jämn luftcirkulation inne i ugnen. Denna uppvärmningmetod har följande fördelar:

- ugnen hettas upp snabbare och man behöver inte förvärma den
- två falspar kan användas samtidigt
- köttätter förlorar mindre fett och vätska under uppvärmning, vilket förbättrar smaken
- ugnen smutsas inte ner lika mycket

Du måste använda temperaturinställningen tillsammans med varmluftsfunktionen.



### Fläkt samt övre- och nedre värmeelement

Denna funktion är lämplig vid bakning. Den fungerar som en traditionell ugn med fläkt (funktionen rekommenderas vid bakning).



### Varmluft med ringvärmelement och undervärme påslagna

Med denna funktion aktiveras både varmluftsfläkten och undervärme. Ugnen värms då upp underifrån. Lämpligt för tex pizza och pajer.

# ANVÄNDNING

---

## Kontrolllampor


När kontrolllampan 3 släcks betyder det att ugnen nått inställd temperatur. Om det i receptet för en maträtt rekommenderas att maträtten ska placeras i en uppvärmd ugn ska man göra det först efter att kontrolllampan 3 slocknat. Under bakning ska kontrolllampan 3 lysa och slockna en stund (bevarande av temperatur i ugnskammaren).

## Grillstekning

---

Grillprocessen görs genom användande av infraröda strålar på en maträtt. Infraröda strålar emitteras av ugnens glödande värmeanordning.

För att aktivera grillfunktionen ska man:

- Placera ugnens vred i läge betecknat med symbol grill 
- Värma upp ugnen i ca. 5 minuter (med stängd ugnslucka).
- Placera en bakplåt med maträtt i ugnen på en lämplig arbetsnivå. Om man grillar på grillgaller ska man placera en plåt under grillgallret - för fett som ska droppa ner.
- Stänga ugnsluckan.

**För grill och Supergrill ska temperaturen ställas in på 250°C, och för funktion grill med fläkt ska temperaturen ställas in på högst 190°C.**

### Observera!

När grillfunktionen används ska ugnsluckan vara stängd.

När man använder grillfunktionen kan några delar av ugnen bli heta. Därför rekommenderas det att inte låta barnen komma nära ugnen.

# AVÄNDNING AV UGNEN - PRAKTISKA RÅD

---





































## Bakning

- Vi rekommenderar att du gräddar kakor på de bakplåtar som medföljer spisen från fabriken.
- När du använder varmlufffunktionen behöver du inte förvärma ugnen.
- Kontrollera kakan med en provsticka innan du tar ut den ur ugnen.
- (Om kakan är färdig ska provstickan vara torr och ren när du tar upp den ur kakan.)
- Vi rekommenderar att du låter kakan stå kvar i ugnen i ca 5 minuter efter det att du stängt av ugnen.
- Temperaturangivelserna för bakning är endast vägledande värden, de kan regleras allt efter egna erfarenheter.

## Stekning av kött

- Stekning i ugn rekommenderas vid större köttmängder (över 1 kg). Mindre köttbitar tillagas på spisen.
- Det rekommenderas att du använder eldfasta fat till stekning. Även fatens handtag bör vara eldfasta.
- När du använder grillen rekommenderar vi att du ställer en bakplåt med lite vatten i på den nedersta falsen.
- Vänd köttet minst en gång när halva stektiden har gått. Några gånger under stekningen kan du även ösa köttet med stekskyn som bildas under stekningen.

## AVÄNDNING AV UGNEN - PRAKTISKA RÅD

Maträtt	Ugnens funktion 	Temperatur °C	Nivå (1-4)	Tid [min] 
		160 - 200	2 - 3	30 - 50
		160 - 180	2	20 - 40*
		140 - 160	2	10 - 40*
		200 - 230	1 - 3	10 - 20
		210 - 220	2	45 - 60
		160 - 180	2 - 3	45 - 60
		190	2 - 3	60 - 70
		230 - 250	4	14 - 18
		225 - 250	2	120 - 150
		160 - 180	2	120 - 160
		160 - 230	2	90 - 120
		160 - 190	2	90 - 120
		190	2 - 3	70 - 90
		160 - 180	2	45 - 60
		175 - 190	2	60 - 70
		190 - 210	2	40 - 50
		170 - 190	3	40 - 50

\*angivna tider gäller tillagning i små former

### Viktigt!

Uppgifter i tabellen är ungefärliga och ska korrigeras utifrån personliga erfarenheter och gastronomiska preferenser.



## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

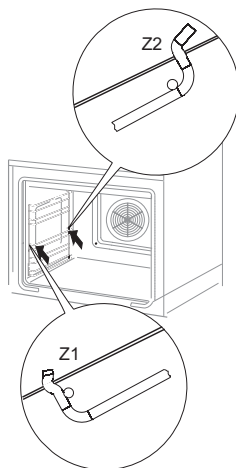
Se till att ugnen är avslagen och att samtliga vreden är ställda i läge "●" / "0". Rengöringen skall påbörjas först när ugnen är kall.

Låga tillagningstemperaturer ger mindre nedsmutsning av ugnen.

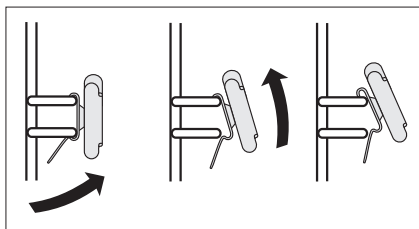
- Du får dock aldrig försöka hålla ugnen ren genom att lägga aluminiumfolie på botten.
- Rengör ugnen, vid behov, så snabbt som möjligt efter användning (varje gång). **Använd aldrig ugnsspray eller starka, repande puts- eller skurmedel.**
- Låt ugnen stå öppen en stund efter våtrengöring så att den torkar ordentligt.
- **Ångkokning och konservering förorsakar kraftig fuktbildning i ugnen. Se till att du låter ugnen torka ordentligt – annars kan rostskador uppstå.**

(De utdragbara skenorna finns inte i alla ugnsmodeller.)

Ugn är utrustad med lätt uttagbara ugnsfalsar (stege). För att ta ut dem för rengöring ska man dra ett fäste som finns i fronten (Z1) och därefter dra ut ugnsfalsar och avlägsna det från bakfäste (Z2). Efter att ha rengjort ska man placera dem i ugnens öppning och trycka ner fäste (Z1 och Z2).



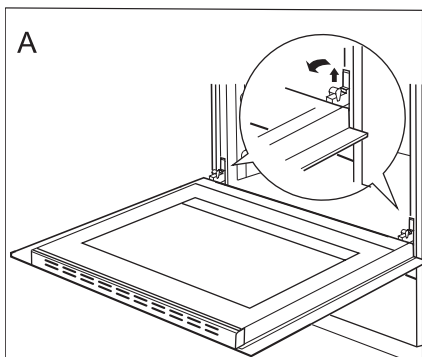
Rengör ugnens teleskopiskt utdragbara bakplåt och skenor med varmt vatten och diskmedel, torka noggrant. Montera teleskoparmarna genom att "klicka" fast dem på skenorna.



# RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

## Demontering av ugnslucka

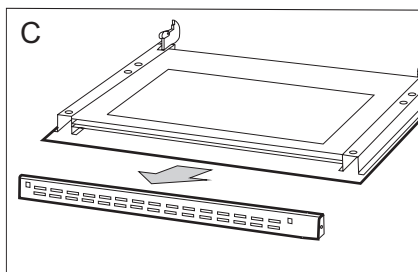
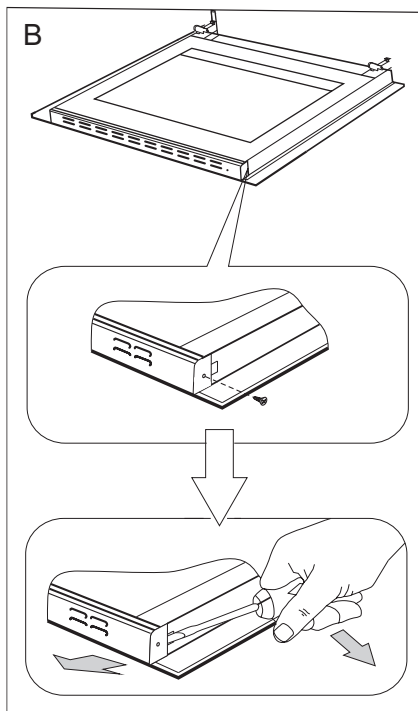
För att bättre komma åt ugnskammaren i samband med rengöring kan man ta bort ugnsluckan. För att göra detta ska man öppna luckan och dra upp en säkerhetsdel som finns i gångjärnen (fig. A). Därefter ska man trycka till luckan lite, lyfta och ta ut den framåt. För att montera luckan i ugnen ska man göra i omvänd ordning. Vid återplacering av luckan ska man se till att en utskärning som finns på gångjärnen placeras på gångjärnets greppavsats på rätt sätt. Efter att luckan återplacerats ska man ovillkorligen dra ner säkerhetsdelen. Om man inte drar den ner, kan det orsaka skada på gångjärnen vid försök att stänga luckan.



Uppdragning av säkerhetsdelar till gångjärn

## Avmontering av det innersta glaset

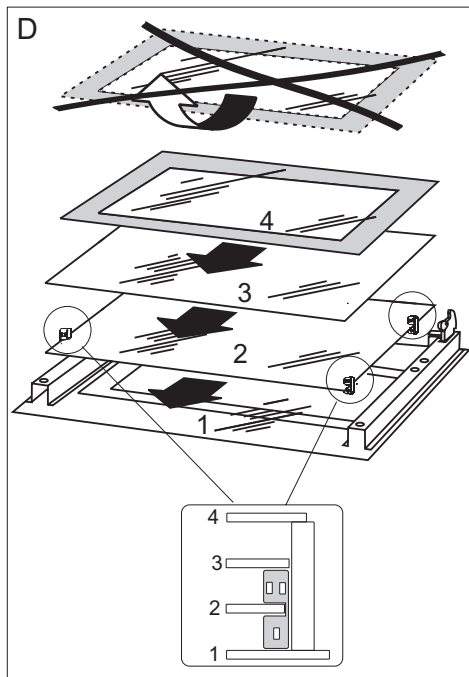
1. Använd en stjärnskruvmejsel för att skruva loss skruvarna på luckans övre list (fig. B).
2. Använd en vanlig skruvmejsel för att försiktigt lirka loss luckans övre list på sidorna (fig. B, C).



# RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

3. Därefter kan glasskivan tas bort (fig. D).  
**Viktigt! Risk för att glaspanelens fäste skadas. Lyft inte glaset, utan dra försiktigt ut det.**

Efter rengöring upprepas beskrivningen i omvänd turordning.



## Byte av ugnsampa

**Försäkra dig om att enheten är urkopplad från strömmen innan du byter halogenlampa för att undvika en ev. elstöt.**

1. Bryt strömmen till ugnen.
2. Ta bort plåtar och galler ur ugnen.
3. Om ugnen har utdragbara stöd ska dessa också tas bort.
4. Använd en spårskruvmejsel för att lirka bort lampskyddet, ta ut det, diska det och torka det noggrant.

5. Dra ut halogenlampan genom att dra den nedåt med hjälp av en trasa eller ett papper. Byt halogenlampa om det behövs.

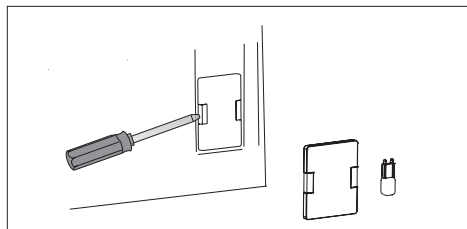
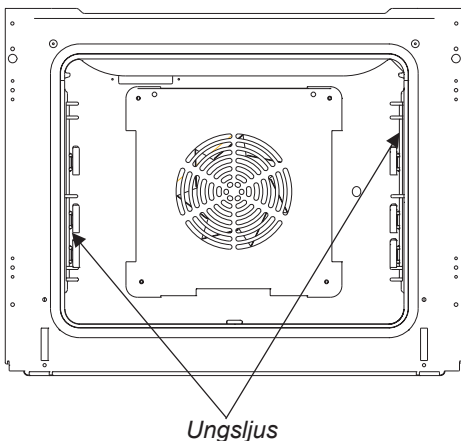
- spänning 230 V

- effekt 25 W

6. Sätt tillbaka halogenlampan i fattningen.

7. Sätt tillbaka lampskyddet.

**Varning: Var noga med att inte beröra halogenlampan direkt med fingrarna!**



# RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

## Pyrolysurengöring

Pyrolysurengöring av ugnen. Ugnen värms upp till ca 480 grader. Avlagringar efter grillning eller stekning förbränns till aska som lätt kan torkas av med en fuktig trasa.

### Före pyrolysurengöringen.

#### **Viktigt!**

Ta ut alla tillbehör ur ugnen (bakplåtar, galler, fästansordningar på sidorna och teleskopphyllor). Tillbehör som har lämnats kvar i ugnen kommer att förstöras helt under pyrolysurengöringen.

- Ta bort hårda fläckar från ugnen.
- Rengör ugnens utsida med en fuktig trasa.
- Följ instruktionerna.

### Under rengöringsprocessen.


- Lämna inte rengöringstrasan nära den heta ugnen.
- Använd inte spisen.
- Tänd inte ugnsbelysningen.
- Ugnsluckan har en spärr som förhindrar att luckan kan öppnas under rengöringen. Öppna inte luckan, då störs rengöringsprocessen.

#### **Viktigt!**

Ugnen kan bli mycket het under pyrolysurengöringen. Låt inte barn komma i närheten av ugnen eftersom dess utsida kan bli mycket hetare än vanligt.

Vissa ångor kan bildas under rengöringen. Sörj därför för god ventilation i köket.

### Pyrolysurengöringsprocessen:

- Stäng ugnsluckan.
- Ställ vredet för funktionsval i läget pyrolysurengöring **P**,
- Pyrolysurengöringens tid (2:00) och symbolerna "auto"- och "P" visas på displayen. Luckspärrrens indikeringslampa tänds .

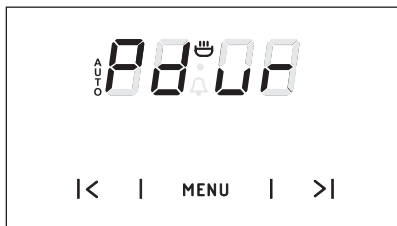


- Tryck på MENY ca 3–4 sekunder tills "0.00" visas på displayen.




# RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Tryck på MENY en gång till. "Pdur" blinkar på displayen.



- Tryck på sensor > eller < för att välja önskad tid. Du kan välja 2 timmar, 2,5 timmar eller 3 timmar. När du har valt tiden hörs en ljudsignal som bekräftar att pyrolyrens rengöringens varaktighet är inställd.
- Pyrolyrens rengöring startar. Ugnsluckan är spärrad.
- När pyrolyrens rengöring är avslutad visas "P0.00" på displayen.



- Luckan låses upp automatiskt när ugnen har svalnat. När temperaturen i ugnen har sjunkit till 160 grader låses luckan upp och indikeringslampan  släcks.
- När spärrens indikeringslampan har slocknat ställer du vredet för funktionsval i läget 0.
- När luckan är upplåst och ugnen är avstängd kan du öppna luckan och torka bort askan med en mjuk, fuktig trasa. Sätt tillbaka fästanordningarna på sidan och andra tillbehör. Ugnen är klar att användas.

## Viktigt!

Om du har satt igång pyrolyrens rengöring och råkar öppna luckan avbryts processen och luckspärrns indikering börjar blinka. Ställ vredet för funktionsval på 0 och gör om önskade inställningar för att starta om pyrolyrens rengöring.

## Avbryta processen

Pyrolyrens rengöring är en automatisk process som inte bör avbrytas.

Om du måste stoppa processen ställer du vredet i läget 0.

Beroende på när du avbryter processen (temperatur i ugnen) måste ugnen först svalna till 160 grader innan luckan låses upp.

## Öppna luckan i nödfall

Om luckan av någon anledning inte låses upp automatiskt och ugnen redan har svalnat kan luckan öppnas så här:

- Ställ vredet för val av funktioner på "Belysning"
- Vänta 4 minuter
- Ställ vredet för val av funktioner i läget 0 – ugnsluckan bör låsas upp inom 10 minuter.

**Obs – Luckan låses inte upp om ugnens temperatur är över 160 grader.**

## ÅTGÄRDER VID FEL

---

Vid ev. problem ska du alltid:

- Stänga av ugn
- Slå av strömmen till ugn
- Vissa småfel kan du själv åtgärda genom att följa anvisningarna i tabellen.

Kontrollera de enskilda felen i tabellen innan du kontaktar GRAM service.

PROBLEM	ORSAK	ÅTGÄRD
1. Den elektriska utrustningen fungerar inte.	Avbrott i strömtillförseln.	Kontrollera säkringen i proppskåpet, byt säkring om den har smält.
2. Ugnsbelysningen fungerar inte.	Lampan är lös eller skadad.	Skruva fast lampan eller byt ut den (se kapitel Rengöring och underhåll).

## TEKNISKA DATA

---

Märkspänning	230V~ 50 Hz
Märkeffekt	3,1 kW
Mått	59,5 / 59,5 / 57,5 cm

EU – standard: EN 60335-1, EN 60335-2-6

**Gram Norge AS**

Postboks 833  
NO-1670 Kråkerøy  
Tel.: 22 07 26 30  
[www.gram.no](http://www.gram.no)

**Gram Sverige AB**

Smultronbacken 4A  
SE-135 62 Tyresö  
Tel.: 040 38 08 40  
[www.gram.se](http://www.gram.se)

**Gram Finland OY**

PL 4640  
FI-00002 Helsinki  
Tel.: 020 7756 350  
[www.gram.fi](http://www.gram.fi)



Gram A/S  
Gejlhavegård 2B  
DK-6000 Kolding  
+45 73 20 10 00  
[www.gram.dk](http://www.gram.dk)